

MIKA-D

Mjerni instrument za analizuznanja
njemačkog jezika

Informacije za roditelje i učitelje

MIKA-D

Hrvatski
(Kroatisch)

Impresum

IQS – Institut des Bundes für Qualitätssicherung im österreichischen Schulwesen
(Savezni institut za osiguranje kvalitete u austrijskom školskom sustavu)
Alpenstraße 121, 5020 Salzburg

Fotodokumentacija: stock.adobe.com: Seventyfour (omot, str. 5/6),
Monkey Business (str. 3), Rido (str. 7)

Salzburg, 2022

Vaše dijete treba sudjelovati u testiranju s pomoću testa MIKA-D i vi želite znati čemu se točno radi? U ovoj informacijskoj brošuri naći ćete sve važne informacije o testu MIKA-D kao i o razredima tečajevima za učenje njemačkog jezika.

Was ist MIKA-D?

MIKA-D je kratica za *Mjerna instrUMENTna analiza znanja njemačkog jezika* (Messinstrument zur Kompetenzanalyse – Deutsch). S instrumentom MIKA-D učiteljice i učitelji provjeravaju koliko dobro Vaše dijete govori njemački jezik i može li pratiti nastavu u njemačkom jeziku. Postoji verzija za **primarni stupanj** ("MIKA-D primarni stupanj") i verzija za **sekundarni stupanj** ("MIKA-D sekundarni stupanj"). S pomoću testa MIKA-D u razgovoru se ispituju različita govorna područja, primjerice bogatstvo rječnika i razumijevanje jezika (više o tome na stranici 5).

Testiranje traje najviše **30 minuta**.

MIKA-D **nije ispit** kao na primjer školski rad. Učenice i učenici **ne dobivaju ocjene**.

Zašto se moje dijete mora podvrgnuti tom testu?

Na temelju rezultata testa MIKA-D donosi se odluka koji će oblik **podrške u učenju njemačkog jezika** dobiti vaše dijete (više o tome na stranicama 2–3). Vaše dijete će se rasporediti ili u razred za učenje njemačkog jezika ili će pohađati tečaj njemačkog jezika ili će pak pohađati redovni razred. S pomoću testa MIKA-D **svakog semestra** testira se li vašem djetetu još potrebna podrška pri učenju njemačkog jezika ili ne (više o tome na stranici 4).

U instrumentu MIKA-D razlikujemo tri rezultata:

1. Razred za učenje njemačkog jezika

Vašeditete pohađarazredza učenje njemačkog jezika i postajeizvanredan učenik/ izvanrednaučenica (**“izvanredni status”**). U **primarnom stupnju** Vaše dijete u razredu za učenje njemačkog jezika uči **15 sati tjedno** njemački jezik kako bi uskoro moglo bolje razumjeti nastavu u redovnom razredu. U **sekundarnom stupnju** radi se o 20 sati tjedno.

Ostale sate nastave dijete pohađau redovnom razredu, npr. satove predmeta “Kretanjeisport” iliidena izlete s razredom. To svakaškolauređuje na drukčiji način.

2. Redovni razred s tečajem učenja njemačkog jezika

Sovim rezultatom vaše dijete pohađa (najmanjejedansemestar) **6 sati tjedno** tečajnjemačkog jezika. To je u **primarnom stupnju** i **sekundarnom stupnju** isto. Ostalesatenastave dijete provodi u redovnom razredu. S ovim rezultatom testa MIKA-D vaše dijete također će dobiti **“izvanredni status”**.

“Izvanredni status”

Kadavaše dijete dođe u razred za učenje njemačkog jezika ili natečaj učenja njemačkog jezika, njemu se dodjeljuje “izvanredni status”. Vaše se dijete ovdje može potpuno koncentrirati na učenje njemačkog jezika.

“Izvanredni status” **važinajduže 2 godine** (4 semestra). Vašeditete, dakle, ne pohađarazred za učenje njemačkog jezika ili tečaj učenja njemačkog jezika duže od 2 godine. Nakon toga Vaše dijete automatski dobiva “redovni status”, bez obzira na tko koji rezultat ostvari na testu MIKA-D.

3. Redovni razred

Ako vaša dijete može pratiti nastavu, ono dolazi u redovni razred kao redovni učenik / redovna učenica (**“redovni status”**).

Dijete za ovo ne mora savršeno govoriti njemački. S **“redovnim statusom”** vaše dijete također dobiva **pomoć pri učenju njemačkog jezika**.

“Redovni status”

“Redovni status” se stječe:

- kada je rezultat testiranja s pomoću MIKA-D **“dovoljan”** ili
- kada je dijete provelo ukupno 2 godine u razredu za učenje njemačkog jezika ili na tečaju učenja njemačkog jezika.

Ako želite saznati više o pomoći pri učenju njemačkog jezika, najbolje je da se o tome raspitate u svojoj školi!



Kadasevrši testiranje sMIKA-D?

Učiteljice i učitelji testiraju uporabom testa MIKA-D:

1. prilikom **upisa u školu***;
2. ili ako je vaša djetete već u razredu za učenje njemačkog jezika ili natečaju učenja njemačkog jezika i to **jednom svakog semestra**. To znači da se stalno provjerava jeli vašem djetetu još potrebna pomoć pri učenju njemačkog jezika ili ne;
3. ili ako ste upravo došli u Austriju ili vaše djetete kućin njemačkijeziki **novoj eune koj austrijskoj školi**.

***Informacija za upisivatelja/icu djeteta u školu**

Ako je Vaše dijete ima otprilike 6 godina, otiđite sa svojim djetetom na upis u novu školu. Ovdje će se u razgovoru utvrditi je li Vaše dijete spremno za školu. Uprava škole će onda odlučiti, treba li s Vašim djetetom obaviti i MIKA-D testiranje. ako treba, onda će se dogovoriti još jedan termin.



Štostestiras pomoću MIKA-D?

Testom MIKA-D **primarni stupanj** testiraju se različita područja:

- **Područje “Bogatstvo rječnika”** (vokabular): djetetusepokazuje-jednavelikaslika. Ono onda mora reći, šta svevidinaslici.
- **Područje “Odgovori napitanja”**: ovdjedijete moraodgovoritinapi-tanjavezana za sliku.
- **Područje “Pričanje priče sa slika”**: vašem djetetusepokazuju priče u slici, pri čemu je svaka priča prikazana na tri slike. Dijeteo-ndamora ispričatipriču.
- **Područje “Razumijevanjerečenica”**: vašem djetetusekažejedna-rečenica. Onoondaodčetirislikemora izabrationukojaodgovarare-čenici.

Testom MIKA-D **sekundarni stupanj** dodaje se još jedno područje:

- **Područje “Tekstovi za nadopunjavanje”**: Vaše dijete mora nadopuniti dva teksta u kojima nedostaju neke riječi.



Moralimojedijeteučiti za test MIKA-D?

Vaše dijete ne treba **direkt no** učiti za test MIKA-D. Bolje je da dijete **općenito** vježbanjemačkijezik. Naprimjer:

1. Razgovarajte s drugim osobama kojima je **njemački materinski jezik**.
2. **Čitanje knjiga**. Ohrabrite svoje dijete da čita knjige na njemačkom jeziku. Ako želite možete i Vi čitati svom djetetu ili pak možete zajedno čitati (prije svega u primarnom stupnju). Postojita također puno knjigananjemačkoms **prijevodom nadržuge jezike**. Ako samine govorite dobro njemački jezik, onda čitajte djeteta na svom materinskom jeziku. Topomaže priučeni svih drugih jezika.
3. Korištenje ponudaka na primjer **Dani čitanja u knjižnicama** (također online). Informirajte se na internetskim stranicama knjižnica u svom mjestu stanovanja.
4. Slušanje **audio knjiga** na njemačkom jeziku.
5. Korištenje **medija** na njemačkom jeziku (naprimjer televizija, filmovi, serije, videoigre).
6. Korištenje **društvenih medija** na njemačkom jeziku (naprimjer podcasta, YouTube, društvenih mreža, blogova).



Više informacija o testu MIKA-D:

https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulpraxis/ba/sprabi/mika_d.html

Više informacija orazredima za učenje njemačkog jezika i tečajevima učenja njemačkog jezika:

<https://www.bmbwf.gv.at/Themen/schule/schulpraxis/ba/sprabi/dfk.html>

**Ako imate pitanja, slobodno nas nazovite na broj: +43 662 620088-3600
ili nam pošaljite e-poruku na: MIKA@iqs.gv.at.**